The OSCE Secretariat bears no responsibility for the content of this document and circulates it without altering its content. The distribution by OSCE Conference Services of this document is without prejudice to OSCE decisions, as set out in documents agreed by OSCE participating States.

PC.DEL/1496/23 2 November 2023

RUSSIAN

Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

Продолжающаяся агрессия Российской Федерации против Украины

Выступление посла Майкла Карпентера на заседании Постоянного совета в Вене 2 ноября 2023 года

Поскольку мы приближаемся к концу года, я хочу поразмыслить о том, что означает девиз Председателя для народа Украины. Наш действующий Председатель, министр иностранных дел Османи, был прав, взяв на вооружение девиз «Главное – это люди». Работа этой организации действительно направлена на то, чтобы помочь людям жить лучше, будь то предотвращение торговли людьми, защита прав национальных меньшинств или содействие постконфликтному примирению.

Вот почему нам так горько становиться свидетелями того, как одно государствоучастник, Россия, перестает относиться к людям как к человеческим существам. Одно дело говорить о неуважении к принципам международного права, воплощенным в Уставе ООН или Хельсинкском заключительном акте, касающимся поведения государств. Но всех нас возмущает и должно возмущать то, что мы видим систематическое жестокое обращение с людьми. Или, как недавно охарактеризовала это Независимая международная комиссия ООН по расследованию нарушений в Украине, «глубокое пренебрежение к человеческому достоинству».

Итак, сегодня я хотел бы еще раз рассказать о том, что поставлено на карту для тех, кто все еще живет в тех частях Украины, которые оккупированы Россией, включая тех, кто подвергается пыткам и гендерному насилию. Я хочу предупредить вас, что то, что я собираюсь описать в докладе Комиссии, глубоко шокирует. Об этом трудно рассказывать и об этом будет трудно слышать. Но мы обязаны сделать это для тех, кто пережил эти зверства, свидетельствовать об этих преступлениях и не уклоняться от столкновения с этой ужасающей реальностью просто потому, что она вызывает у нас дискомфорт.

В своем отчете, опубликованном 20 октября, Комиссия по расследованию подробно описала, как пытки, применяемые российскими войсками в Украине, являются «широко распространенными и систематическими». Пытки, которые надолго физически и психологически травмировали как жертв, так и их близких.

Опять же, чтобы по-настоящему понять то, как эта война влияет на людей, мы должны рассказать об опыте отдельных людей. Согласно отчету Комиссии, одна из пострадавших от рук мучителей из Российской Федерации, рассказала: «каждый раз, когда я отвечала, что чего-то не знаю или не помню, они били меня током. [...] Я не знаю, как долго это продолжалось. Мне показалось, что целую вечность». Жертва описала, что после этого в течение нескольких дней не могла нормально ходить и

Wagramerstr. 17-19, 1220 Vienna, Austria

usosce@state.gov
Page 1 of 3

http://osce.usmission.gov

испытывала сильную, непрекращающуюся тревогу. Усугубляя эту жестокость, российские захватчики заперли мужа жертвы в соседней камере, чтобы заставить его *слушать*, как они пытали ее. Описывая этот опыт, он сказал: «Я *никогда* не забуду, как она кричала [от] боли».

Комиссия подробно описала, как военнослужащие Российской Федерации насиловали украинцев, что было частью их методов пыток. Среди жертв изнасилований были, в частности, беременная 16-летняя девушка и 83-летняя женщина. Такое пренебрежение к человечности трудно представить. Мужчин насиловали и угрожали нанести увечье их гениталиям. Некоторые жертвы сообщали об изнасиловании под дулом пистолета и под угрозой смерти. В некоторых случаях жертвам приходилось терпеть изнасилование, чтобы защитить своих близких, взятых в заложники российскими военными.

В одном случае — и я хочу прямо процитировать то, что здесь написано, — «трое российских солдат пришли в дом супружеской пары, которая осталась присматривать за [своей] бабушкой. Они избили 52-летнего мужчину, и все трое преступников по очереди изнасиловали 50-летнюю женщину. Супружеская пара сообщила об изнасиловании российскому командиру, в чьем подчинении были эти военные. Соседи рассказали, что после этого трое солдат, разыскивавших женщину, сообщившую об изнасиловании, пришли в дом супружеской пары и застрелили их обоих».

Еще один случай: 75-летняя женщина укрывалась одна в своем доме. Когда пришли российские военные, один солдат ворвался в ее дом, ударил ее по лицу, груди и ребрам и стал душить ее, допрашивая. Он приказал ей раздеться, а когда она отказалась, сорвал с нее одежду. Затем он разрезал ей живот и несколько раз изнасиловал ее. В дополнение к последствиям изнасилования у нее было сломано несколько ребер и зубов.

Жестокости, подробно описанной в отчете Комиссии по расследованию, не должно быть места в нашем мире. Это полная противоположность тому, за что выступает наша организация и что мы пытаемся делать, помогая людям жить лучше.

Изгнав российские войска с более чем половины территории, которая была захвачена с февраля 2022 года, защитники Украины дали нам возможность узнать правду о зверствах, совершаемых российскими оккупационными силами. Тем не менее, подобное насилие продолжается и по сей день в районах Украины, оккупированных российскими войсками. По сообщениям, 27 октября российские солдаты расстреляли из автоматов с глушителями семью из девяти человек, включая двух маленьких детей, пока они спали. И все потому, что семья отказалась быть изгнанной из своего дома.

Эта культура насилия и угнетения также находит свое выражение в России. 29 октября мир наблюдал, как антисемитская толпа штурмовала аэропорт в Российской Федерации в поисках евреев, прибывших самолетом из Израиля. Этот акт ненависти, нетерпимости и запугивания некоторые сравнивают с погромами прошлых столетий. Те, кто выступает против войны и насилия в России, как Владимир Кара-Мурза, продолжают подвергаться преследованиям, угрозам и тюремному заключению.

Господин Председатель, поскольку мы все работаем в организации, цель которой – помогать людям, очевидно, что мы должны продолжать делать все возможное, чтобы

привлечь Российскую Федерацию к ответственности за ее посягательства на человеческое достоинство. В то же время мы должны продолжать искать новые способы поддержать народ Украины и помочь людям оправиться от травм, нанесенных им войной с Россией.

Именно это мы сделали 1 ноября прошлого года, когда ОБСЕ приступила к реализации своей Программы поддержки Украины. С тех пор 30 государств-участников объединились, чтобы поддержать Украину в рамках этой инициативы. Это приносит реальные результаты для Украины. Программа поддержки Украины начинает помогать украинским детям и их семьям справляться с психологической травмой, причиненной войной. Это дает Украине возможность более эффективно решать проблемы разминирования территорий, заминированных российской армией. Это также подготовка нового поколения в Украине к предотвращению торговли людьми и борьбе с ней, а также к защите прав человека.

Я горжусь тем, что Соединенные Штаты столь решительно поддерживают Украину и Программу поддержки Украины. Мы продолжим делать все, что в наших силах, чтобы помочь Украине защитить свою землю и свой народ. Это именно то, для чего была создана эта организация.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.